



Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

4328-е заседание

Пятница, 15 июня 2001 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Чоудхури (Бангладеш)

Члены:

Китай	г-н Ван Инфань
Колумбия	г-н Вальвидьесо
Франция	г-н Левит
Ирландия	г-н Куни
Ямайка	г-н Уорд
Мали	г-н Туре
Маврикий	г-н Нивур
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Гатилов
Сингапур	г-н Йап
Тунис	г-н Медждуб
Украина	г-н Кучинский
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки	г-н Хьюм

Повестка дня

Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2001/534)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

01-41242 (R)

0141242

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2001/534)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре, документ S/2001/534.

Вниманию членов Совета представлен также документ S/2001/581, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции.

Я хотел бы сообщить Совету о том, что я в своем качестве Председателя Совета провел встречи с представителями сторон, в ходе которых они подтвердили, что по-прежнему придерживаются своих хорошо известных позиций в отношении пункта повестки дня Совета. На основе этих встреч я как Председатель пришел к выводу о том, что с согласия членов Совета Совет может приступить к принятию решения по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции.

Если не будет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бангладеш, Китай, Колумбия, Франция, Ирландия, Ямайка, Мали, Маврикий, Норвегия, Российская Федерация, Сингапур, Тунис, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1354 (2001).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.